



FR.V9 Festivals and Celebrations in French-Speaking Countries

AQA 8652 • Calculators not allowed • about 35 minutes

Total Marks

Name: _____ Date: ____ / ____ / ____

Accents have been omitted for print compatibility, write accents correctly in your answers where needed.

Use full sentences for translation tasks where asked. Time guidance: 35 minutes.

- 1** Reliez: Match the French festival names to the correct short description. Context: common festivals and celebrations in France and other francophone places.
- | | |
|--|-----|
| (a) Noel | (1) |
| (b) Le Jour de l'an | (1) |
| (c) La Chandeleur | (1) |
| (d) Paques | (1) |
| (e) Le Carnaval | (1) |
| (f) La fete nationale du 14 juillet | (1) |
| (g) Les feux d'artifice (used at many festivals) | (1) |
| (h) La galette des rois | (1) |

(Total for Question 1 is 8 marks)

2 Completez: Fill the blanks in the festival descriptions using the word bank. Context: vocabulary for how festivals are celebrated in francophone countries.

- (a) On celebre Noel le 25 _____. (1)
- (b) Pour la Chandeleur on fait des _____. (1)
- (c) A Paques on cherche des _____ en chocolat. (1)
- (d) Au Carnaval les gens se _____ en personnages et portent des masques. (1)
- (e) Le 14 juillet il y a un grand _____ militaire dans les rues de Paris. (1)
- (f) En Quebec on a l'habitude de faire des feux et des grandes _____ pendant certains festivals. (1)
- (g) A l'Epiphanie on mange la _____ des rois pour trouver la petite figurine. (1)
- (h) Pendant les feux d'artifice on admire les _____ dans le ciel la nuit. (1)

(Total for Question 2 is 8 marks)

3 Traduisez: Translate each French sentence about festivals into natural English. Context: short statements describing when and how events are celebrated.

- (a) On fete la Chandeleur en faisant des crepes en famille. (2)
- (b) Les enfants cherchent des oeufs en chocolat pour Paques au parc. (2)
- (c) A Quebec il y a des carnavals d'hiver avec des sculptures de glace. (2)
- (d) Le defile du 14 juillet est souvent a la television nationale. (2)
- (e) On se deguisait autrefois pour certaines fetes en Afrique francophone. (2)
- (f) Nous avons l'habitude de regarder les feux d'artifice apres le repas de famille. (2)

(Total for Question 3 is 12 marks)

4 Traduisez: Translate the English sentences about festivals into French. Context: short sentences using festival vocabulary and simple tenses.

(a) We celebrate New Year with a big party and fireworks. (2)

(b) They wear costumes and masks at the carnival. (2)

(c) We share a galette des rois and the person with the bean gets a crown. (2)

(d) In some countries people watch fireworks on New Year Eve. (2)

(e) They usually have a parade on Bastille Day in many towns. (2)

(f) During the carnival people dance in the streets. (2)

(Total for Question 4 is 12 marks)

5 Classez: Group the following festivals by season. Context: choose which are typically winter festivals in France or francophone areas.

(a) Select two festivals from this list that are typically in winter: Noel, Paques, Carnaval, La Chandeleur, fete nationale du 14 juillet. (2)

(Total for Question 5 is 2 marks)

Mark scheme · FR.V9 Festivals and Celebrations in French-Speaking Countries

Question 1

- (a) **B1** Correctly matches Noel to 'celebration of the birth of Jesus with gifts and family meals' or equivalent
- (a) **Answer: E (Christmas, family, gifts and meals)**
- (b) **B1** Correctly matches Le Jour de l'an to 'New Year celebration on 1 January, often with fireworks and parties' or equivalent
- (b) **Answer: A (New Year on 1 January, parties and fireworks)**
- (c) **B1** Correctly matches La Chandeleur to 'tradition of eating crepes on 2 February' or equivalent
- (c) **Answer: C (Crepes on 2 February)**
- (d) **B1** Correctly matches Paques to 'Easter, with church services and chocolate eggs' or equivalent
- (d) **Answer: G (Easter, church services and chocolate eggs)**
- (e) **B1** Correctly matches Le Carnaval to 'parades, costumes and street parties before Lent' or equivalent
- (e) **Answer: B (Parades and costumes before Lent)**
- (f) **B1** Correctly matches fete nationale du 14 juillet to 'Bastille Day with parades and fireworks' or equivalent
- (f) **Answer: D (Bastille Day, parades and fireworks)**
- (g) **B1** Correctly matches Les feux d'artifice to 'fireworks displays at celebrations like New Year or 14 July' or equivalent
- (g) **Answer: H (Fireworks displays at New Year or 14 July)**
- (h) **B1** Correctly matches La galette des rois to 'puff-pastry cake eaten on Epiphany with a hidden bean and a crown' or equivalent
- (h) **Answer: F (Epiphany cake with hidden bean and crown)**

Question 2

- (a) **B1** Correctly fills 'decembre' to complete the date
- (a) **Answer: decembre**
- (b) **B1** Correctly fills 'crepes' or 'crepe' (plural accepted) as the food eaten
- (b) **Answer: crepes**
- (c) **B1** Correctly fills 'oeufs' for chocolate eggs
- (c) **Answer: oeufs**
- (d) **B1** Correctly fills 'deguisent' (se deguiser) conjugated to match 'les gens' implicit plural
- (d) **Answer: deguisent**
- (e) **B1** Correctly fills 'defile' to name the parade
- (e) **Answer: defile**
- (f) **B1** Correctly fills 'celebrations' or 'fetes' but 'fetes' preferred; accept 'fetes'
- (f) **Answer: fetes**
- (g) **B1** Correctly fills 'galette' to refer to the Epiphany cake
- (g) **Answer: galette**
- (h) **B1** Correctly fills 'lumiere(s)' or 'couleurs'; accept 'lumiere' or 'lumières' or 'couleurs'
- (h) **Answer: lumieres**

Question 3

- (a) **B1** Either 'We/people celebrate Candlemas by making crepes with family' or 'Candlemas is celebrated by making crepes with the family' conveying meaning
- (a) **A1** Reference to family and crepes included accurately
- **(a) Answer: Candlemas is celebrated by making crepes with the family.**
- (b) **B1** Correct sense: Children look for chocolate eggs at Easter in the park
- (b) **A1** Place 'in the park' and 'chocolate eggs' correctly expressed
- **(b) Answer: The children search for chocolate eggs for Easter in the park.**
- (c) **B1** Reference to Quebec winter carnivals and ice sculptures
- (c) **A1** Correct translation of 'sculptures de glace' and 'carnavals d'hiver'
- **(c) Answer: In Quebec there are winter carnivals with ice sculptures.**
- (d) **B1** Correctly conveys that the 14 July parade is often on national television
- (d) **A1** Includes 'often' and 'national television' in the translation
- **(d) Answer: The 14 July parade is often on national television.**
- (e) **B1** Correct use of past habitual: people used to dress up for some festivals in francophone Africa
- (e) **A1** Includes location and idea of dressing up for festivals
- **(e) Answer: People used to dress up for certain festivals in francophone Africa.**
- (f) **B1** Uses habitual present: we usually watch the fireworks after the family meal
- (f) **A1** Includes 'after the family meal' and 'watch fireworks' correctly
- **(f) Answer: We usually watch the fireworks after the family meal.**

Question 4

- (a) **M1** correct French: On fete le Nouvel An / Le Jour de l'an with reference to party and fireworks
- (a) **A1** includes 'une grande soiree' or 'une grosse soiree' and 'feux d'artifice' correctly
- **(a) Answer: On fete le Jour de l'an avec une grande soiree et des feux d'artifice.**
- (b) **M1** correct reflexive/construction: Ils se deguisent et portent des masques au Carnaval or equivalent
- (b) **A1** uses 'deguisent' and 'masques' correctly
- **(b) Answer: Ils se deguisent et portent des masques au Carnaval.**
- (c) **M1** correct present tense and object: Nous partageons la galette des rois
- (c) **A1** includes 'celui qui trouve la fève porte une couronne' or 'la personne qui trouve la fève a une couronne' equivalent
- **(c) Answer: Nous partageons la galette des rois et la personne qui trouve la fève porte une couronne.**
- (d) **M1** correct structure: Dans certains pays les gens regardent des feux d'artifice le soir du Nouvel An
- (d) **A1** time phrase 'le soir du Nouvel An' or 'la veille du Jour de l'an' included
- **(d) Answer: Dans certains pays, les gens regardent des feux d'artifice la veille du Jour de l'an.**
- (e) **M1** correct present habitual: Ils ont habituellement un defile le 14 juillet dans beaucoup de villes
- (e) **A1** includes 'defile' and '14 juillet' and 'dans beaucoup de villes' or equivalent
- **(e) Answer: Ils ont habituellement un defile le 14 juillet dans beaucoup de villes.**
- (f) **M1** correct present tense: Pendant le Carnaval, les gens dansent dans les rues
- (f) **A1** includes 'dansent' and 'dans les rues' correctly
- **(f) Answer: Pendant le Carnaval, les gens dansent dans les rues.**

Question 5

- (a) **B1** One mark for identifying Noel as a winter festival
- (a) **B1** One mark for identifying La Chandeleur (and/or Carnaval where winter carnival is specified) as a winter festival; accept 'La Chandeleur' as required second answer
- **(a) Answer: Noel; La Chandeleur**